

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 1 z 12

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1. Identifikátor produktu**

ADDINOL Penta-Cool WS 300

UFI: E1QS-2642-520J-S61W

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie látky/zmesi**

Kovové obrábacie látky.

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca**

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miesto:	D-06237 Leuna	
Telefón:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Partner na konzultáciu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informačné oddelenie:	ADDINOL Application Technology	

**Dodávateľ**

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.
	organizačná zložka Slovakia
Ulica:	B. Nemcovej 8
Miesto:	SK-811 04 Bratislava
Telefón:	+ 421 2 20 545 125
E-mail:	info@addinol.sk

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** Narodné toxikologické informačné centrum (NTIC) +421 254 77 41 66**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315  
 Eye Irrit. 2; H319  
 Aquatic Chronic 3; H412

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Prvky označovania****Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné slovo:** Pozor**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 2 z 12

**Bezpečnostné upozornenia**

P264	Po manipulácii starostlivo umyte ruky.
P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu.
P332+P313	Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P337+P313	Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501	Obsahy/nádobu likvidujte na príslušnom recyklačnom alebo likvidačnom zariadení.

**Ďalšie pokyny**

Produkt je podľa smerníc ES alebo súčasných národných zákonov zatriedený a označený.

**2.3. Iná nebezpečnosť**

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

Vytečený produkt nenechajte vsiaknúť do podlahy.

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.2. Zmesi****Relevantné ingrediencie**

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES      Č. indexu      Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)	
95-14-7	1,2,3-Triazaindene	< 5 - 10 %
	202-394-1	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H411	
770-35-4	1-phenoxypropan-2-ol	5 - < 10 %
	212-222-7	
	01-2119486566-23	
	Eye Irrit. 2; H319	
1310-58-3	hydroxid draselný; lúh draselný	< 2 %
	215-181-3	
	019-002-00-8	
	01-2120767289-38	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H302 H314	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

**Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE**

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE	
95-14-7	202-394-1	1,2,3-Triazaindene	< 5 - 10 %
		dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: ATE = 500 mg/kg	
770-35-4	212-222-7	1-phenoxypropan-2-ol	5 - < 10 %
		dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = > 2000 mg/kg	
1310-58-3	215-181-3	hydroxid draselný; lúh draselný	< 2 %
		orálne: ATE = 500 mg/kg    Skin Corr. 1A; H314: >= 5 - 100    Skin Corr. 1B; H314: >= 2 - < 5 Skin Irrit. 2; H315: >= 0,5 - < 2    Eye Irrit. 2; H319: >= 0,5 - < 2	

**Ďalšie inštrukcie**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Systém klasifikácie: Klasifikácia je v súlade s platným zoznamom klasifikácií ES a je doplnená informáciami z odbornej literatúry a informáciami od spoločnosti.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 3 z 12

**Všeobecné inštrukcie**

Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

**Pri vdýchnutí**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržujte ho v teple. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

**Pri kontakte s pokožkou**

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Vymeňte kontaminované oblečenie. Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

**Pri kontakte s očami**

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očného lekára.

**Pri požití**

Nevyvolávajú zvracanie.  
Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Okamžite privolajte lekára.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Pena. Hasiaci prášok. Prúd vody. Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>).

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč.

**5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiaroch môžu vzniknúť: Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). Oxid uhoľnatý Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>). sadza.

**5.3. Pokyny pre požiarnikov**

Pri požiaroch: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

**Ďalšie inštrukcie**

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Mimoriadne nebezpečenstvo v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie****Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 4 z 12

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Oddiel 12: Ekologické informácie

Likvidácia: pozri oddiel 13

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom. Vyhnite sa tvorbe olejovej hmly. Pri otvorenom styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

**Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí**

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte. Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility****Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti. Uchovávajte nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste. Uchovávajte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

**Pokyny k spoločnému skladovaniu**

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Zdržovať sa od: Oxidačné činidlo

**Ďalšie informácie o podmienkach skladovania**

Chrániť pred: UV-žiarenie/slnéčné svetlo, mráz, horúčava.

Odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 40°C

**7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Podrobné informácie: pozri technické informácie.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1. Kontrolné parametre**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 5 z 12

**Hodnoty DNEL/DMEL**

Č. CAS	Chemická látka		
DNEL typ	Proces expozície	Účinok	Hodnota
95-14-7	1,2,3-Triazaindene		
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	inhalačne	systemický	4,2 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	dermálne	systemický	0,24 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	inhalačne	systemický	2,1 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	dermálne	systemický	0,12 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	orálne	systemický	0,12 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútne	orálne	systemický	0,12 mg/kg t.h./deň
770-35-4	1-phenoxypropan-2-ol		
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	inhalačne	systemický	25,7 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	dermálne	systemický	42 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	dermálne	systemický	21 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	orálne	systemický	3,65 mg/kg t.h./deň

**Hodnoty PNEC**

Č. CAS	Chemická látka	
Oddiel pre životné prostredie	Hodnota	
95-14-7	1,2,3-Triazaindene	
Sladká voda	0,019 mg/l	
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)	0,158 mg/l	
Morská voda	0,019 mg/l	
Sladkovodný sediment	0,22 mg/kg	
Morský sediment	0,22 mg/kg	
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	0,1 mg/l	
Pôda	0,03 mg/kg	
770-35-4	1-phenoxypropan-2-ol	
Sladká voda	0,1 mg/l	
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)	1 mg/l	
Morská voda	0,01 mg/l	
Sladkovodný sediment	0,38 mg/kg	
Morský sediment	0,038 mg/kg	
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	10 mg/l	
Pôda	0,02 mg/kg	

**Ďalšie upozornenia**

Odporúčané hygienické limity pre olejovú hmlu

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Zmes obsahuje bezvýznamné množstvo zložiek s právne stanovenými limitmi expozície.

**8.2. Kontroly expozície**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 6 z 12

**Primerané technické zabezpečenie**

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

**Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky****Ochrana očí/tváre**

Tesné uzavreté ochranné okuliare. DIN-/EN-normy: DIN EN ISO 16321

**Ochrana rúk**

Overené ochranné rukavice k noseniu: DIN-/EN-normy: EN ISO 374

Doba nosenia pri stálom kontakte: 480 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk). CR (Polychloroprén, Chloroprénový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.7 mm.

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): 30 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk). CR (Polychloroprén, Chloroprénový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

**Ochrana pokožky**

Noste vhodný ochranný odev. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek čistiace handry napustené produktom.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia. úlpna maska (DIN EN136). Ochrana dýchacích ciest s filtrami proti plynom a parám s bodom varu vyšším ako 65°C - typ A: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10000 ppm.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	žltý
Zápach:	po: citrón.
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené

**Metóda**

Teplota topenia/tuhnutia:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	100 °C
Horľavosť:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Dolný limit výbušnosti:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Horný limit výbušnosti:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota vzplanutia:	>100 °C
Teplota samovznietenia:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota rozkladu:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hodnota pH (pri 20 °C):	8,9 (5%) DIN 51369
Kinematická viskozita: (pri 20 °C)	14 mm <sup>2</sup> /s DIN EN ISO 3104
Rozpustnosť vo vode:	veľmi dobre rozpustný.
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	
Nie sú k dispozícii žiadne dáta	

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 7 z 12

Rozdeľovacia konštanta:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Tlak pary:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hustota (pri 15 °C):	1,16 g/cm <sup>3</sup> DIN EN ISO 12185
Relatívna hustota pár:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Vlastnosti častíc:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**9.2. Iné informácie****Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

## Výbušné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

## Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

plyn:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

## Oxidačné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**Ostatné bezpečnostné charakteristiky**

Relatívna rýchlosť odparovania:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita****10.1. Reaktivita**

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

**10.2. Chemická stabilita**

Zmes je chemicky stabilná pri odporúčaných podmienkach skladovania, použitia a teploty.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Pozri kapitolu 7 Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

Neprehrievajte pre zamedzenie tepelného rozkladu zmesi.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Oxidačné činidlo, silný. Kyselina.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**Pri požiaroch môžu vzniknúť: Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>). Oxid uhľnatý Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>). sadza.

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**ATEmix vypočítaný**

ATE (orálne) &gt; 2000 mg/kg; ATE (dermálne) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inhalačne výpary) &gt; 20 mg/l; ATE (inhalačne prach/hmla) &gt; 5 mg/l

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 8 z 12

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
95-14-7	1,2,3-Triazaindene				
	orálne	ATE 500 mg/kg			
	dermálne	LD50 > 2000 mg/kg	Králík	Study report (1984)	OECD Guideline 402
770-35-4	1-phenoxypropan-2-ol				
	orálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	SIDS Initial Assessment Report For - SIA	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	Study report (1986)	OECD Guideline 402
1310-58-3	hydroxid draselný; lúh draselný				
	orálne	ATE 500 mg/kg			

**Žieravosť a dráždivosť**

Žieravosť/dráždivosť kože: Dráždi kožu.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Senzibilizačný účinok**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky**

Mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

**Aspiračná nebezpečnosť.**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**11.2. Informácie o inej nebezpečnosti****Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

nepoužiteľné

**ODDIEL 12: Ekologické informácie****12.1. Toxicita**

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 9 z 12

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj	Metóda
95-14-7	1,2,3-Triazaindene					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 55 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	Study report (2003)	other: The test procedure is based on te
	Akútna toxicita rias	ErC50 75 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 15,8 mg/l	48 h	other aquatic crustacea: Daphnia galeata	Environ Sci Pollut Res 19:1781-1790 (201)	OECD Guideline 202
	Toxicita crustacea	NOEC 25,9 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (1995)	other: "Daphnia Reproduction Test" of OE
	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 940 mg/l ( )	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2015)	OECD Guideline 209
770-35-4	1-phenoxypropan-2-ol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 280 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1978)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1997)	EU Method C.3
	Akútna toxicita crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1997)	EU Method C.2
	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 > 1000 mg/l ( )	0,5 h	activated sludge, domestic	Study report (1999)	OECD Guideline 209

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Časť komponentov je biologicky rozložiteľná.

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

**Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda**

Č. CAS	Označenie	Log Pow
95-14-7	1,2,3-Triazaindene	22,8
770-35-4	1-phenoxypropan-2-ol	1,41

**12.4. Mobilita v pôde**

Je ťažko eliminovateľný z vody.

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

**12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

**Všeobecné údaje**

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 10 z 12

**Klíúč odpadu produktu**

120110 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; syntetické rezné oleje; nebezpečný odpad

**Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Kontaminované balenia sa musia vyprázdniť bezo zvyšku a môžu byť opätovne použité po náležitom vyčistení. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Balenia, ktoré sa nedajú očistiť, sú k likvidácii.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave****Pozemná doprava (ADR/RID)**

**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -  
**14.4. Obalová skupina:** -

**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**

**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -  
**14.4. Obalová skupina:** -

**Nármorná preprava (IMDG)**

**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -  
**14.4. Obalová skupina:** -

**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR**

**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** -  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** -  
**14.4. Obalová skupina:** -

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Ak nie je stanovené inak, musia byť dodržané všeobecné opatrenia pre bezpečnú prepravu.

**14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**

nepoužiteľné

**Ďalšie inštrukcie**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 11 z 12

**ODDIEL 15: Regulačné informácie****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 75

**Národné predpisy**

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúce vodu

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Hodnotenia chemickej bezpečnosti neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

**ODDIEL 16: Iné informácie****Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieloch: 2,3,8,9,12,15.

**Skratky a akronymy**

Acute Tox: Akútna toxicita

Skin Corr: Žieravosť pre kožu

Skin Irrit: Dráždivosť pre kožu

Eye Irrit: Podráždenie očí

Aquatic Chronic: Chronické nebezpečenstvo pre vodné organizmy

Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru; ADN - Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách; ASTM - Americká spoločnosť pre testovanie materiálov; ATE - odhad akútnej toxicity; napr. - telesná hmotnosť; CAO - Iba nákladné lietadlá; CAS - Služba chemických pohľadov; CMR - karcinogén, mutagén alebo reprodukčná toxicita; DIN - norma Nemeckého inštitútu pre normalizáciu; DNEL - odvodená hladina bez nepriaznivých účinkov; DOT - Oddelenie dopravy; DSL - Kanadský zoznam domácich látok; EG - Európska únia; EN - európske normy; GHS - Globálne harmonizovaný systém; SLP - Správna laboratórna prax; HMIS - systém identifikácie nebezpečných materiálov; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov; IC50 - polovica maximálnej inhibičnej koncentrácie; ICAO - Medzinárodná organizácia civilného letectva; IMDG - Medzinárodný námorný predpis pre prepravu nebezpečného tovaru; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISO - Medzinárodná organizácia pre normalizáciu; LC50 - Smrteľná koncentrácia pre 50 % populácie v teste; LD50 - Smrteľná dávka pre 50 % testovanej populácie (medián smrteľnej dávky); MARPOL - Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania morí z lodí; MSHA - Správa bezpečnosti a ochrany zdravia v baniach; n;o;s; - Nešpecifikované inak; NFPA - Národná asociácia požiarnej ochrany; NO(A)EC - Koncentrácia bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NO(A)EL - Hodnota dávky bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NOELR - miera zaťaženia bez pozorovateľného nepriaznivého účinku; NTP - Národný toxikologický program; OECD - Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; PBT - perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka; (Q)SAR - (Kvantitatívny) vzťah medzi štruktúrou a činnosťou; RCRA - Zákon o ochrane a obnove zdrojov; REACH - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií; RID - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru; RQ - Vykazované množstvo; SADT - teplota samovoľného rozkladu; SARA - Zákon o dodatkoch a re-autORIZácii superfondov; SDS - Karta bezpečnostných údajov; TSCA - Zákon o kontrole toxických látok (Spojené štáty americké); UN - Organizácia spojených národov; vPvB - Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WS 300**

Prepracované dňa: 11.11.2025

Katalógové číslo: 770071

Strana 12 z 12

**Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Irrit. 2; H319	Kalkulačný postup
Aquatic Chronic 3; H412	Kalkulačný postup

**Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

H302	Škodlivý po požití.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Ďalšie informácie**

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Súčasnú zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*